



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B/50/11
30 September 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Пятидесятая сессия

Женева, 6-17 октября 2003 года

**ДОКЛАД СОВЕЩАНИЯ ВИДНЫХ ДЕЯТЕЛЕЙ
ПО ВОПРОСАМ СЫРЬЕВОГО СЕКТОРА,**

проходившего во Дворце Наций в Женеве
22-23 сентября 2003 года

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
Введение	3
I. РЕКОМЕНДАЦИИ.....	4
II. РЕЗЮМЕ ДИСКУССИЙ	15
<u>Приложение</u>	
Список участников	22

ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей пятьдесят седьмой сессии обсудила вопросы, касающиеся сырьевых товаров, по пункту 84 b) повестки дня "Вопросы макроэкономической политики: сырьевые товары". Генеральной Ассамблее был представлен документ A/57/381 "Общемировые тенденции и перспективы в области сырьевых товаров: записка Генерального секретаря", который был подготовлен секретариатом ЮНКТАД.
2. После обсуждения этого пункта Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 57/236, в пункте 11 которой она *призывает* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за счет имеющихся бюджетных ресурсов, дополненных, при необходимости, добровольными взносами, поручить независимым видным деятелям провести анализ и представить доклад по вопросам, касающимся сырьевых товаров, включая неустойчивость цен на сырье и ухудшение условий торговли и последствия этого для усилий зависящих от сырьевых товаров развивающихся стран в области развития, для рассмотрения Советом по торговле и развитию на его исполнительной сессии и впоследствии Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии". Бюджетные ресурсы ЮНКТАД для этой деятельности были дополнены одним добровольным взносом в размере 10 200 долл., полученным от правительства Италии.
3. Выбранные видные деятели (перечисленные в приложении) провели совещание 22 и 23 сентября 2003 года во Дворце Наций в Женеве. Совещание открыл Генеральный секретарь ЮНКТАД, и оно проходило под председательством заместителя Генерального секретаря ЮНКТАД и директора Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров. Секретариат подготовил девять кратких справочных записок, охватывающих вопросы, которые, как ожидалось, будут рассматриваться видными деятелями. Не прошедшие технической редакции оригиналы этих документов на английском языке имеются в распоряжении Совета по торговле и развитию.
4. На основе проведенных дискуссий, которые обобщаются в части II настоящего доклада, видные деятели согласовали ряд рекомендаций, которые приводятся в части I.

I. РЕКОМЕНДАЦИИ

5. Мы считаем, что можно принять широкий спектр мер, которые могут улучшить условия на рынках сырьевых товаров и которые могут помочь в уменьшении остроты проблемы нищеты многих производителей сырьевых товаров, в том числе путем использования более эффективных систем ведения сельского хозяйства. Мы разделили эти предложения на краткосрочные, подразумевающие принятие безотлагательных, незамедлительных мер в ответ на острые кризисы и дающие ощутимые немедленные результаты; среднесрочные, подразумевающие переориентацию политики и методов, которая вполне может принести хорошие плоды; и долгосрочные предложения, обсуждение которых следует начать уже сейчас, но для реализации которых может потребоваться время. Среди приводимых ниже рекомендаций мы хотели бы обратить особое внимание на наши предложения в следующих областях, которым мы придаем самое высокоприоритетное значение:

- расширенный, равноправный и предсказуемый доступ на рынки для сырьевых товаров, имеющих ключевое значение для развивающихся стран (рекомендация 1);
- решение проблем избыточного предложения многих сырьевых товаров (рекомендации 2 и 7);
- создание более удобных и эффективных схем компенсационного финансирования (рекомендация 4);
- укрепление потенциала и институциональной базы (рекомендации 8 и 9);
- изучение возможностей создания нового международного фонда диверсификации (рекомендация 15).

A. Краткосрочные рекомендации

1. Переговоры в ВТО

6. Мы с беспокойством отмечаем неспособность членов ВТО достичь договоренности на пятой Конференции министров ВТО в Канкуне. Нам нужно срочно добиться прогресса в таких вопросах, как устранение барьеров на пути доступа к рынкам и ввоза экспортных сырьевых товаров развивающихся стран (например, тарифная эскалация), а также в решении проблем, касающихся СФМ, ТБТ и правил происхождения. В настоящее время

развивающиеся страны являются жертвами политики субсидирования в развитых странах, и поэтому вероятные задержки в либерализации режима международной торговли в этой области негативно скажутся на их экономическом росте. Это причинит особенно большой ущерб производителям многих сельскохозяйственных товаров, которые сталкиваются с проблемой недобросовестной конкуренции со стороны фермеров развитых стран. Мы призываем к скорейшему возобновлению торговых переговоров, которые открывают наиболее широкие возможности для решения этих вопросов.

7. Тем временем необходимо предпринять действия для компенсации фермерам развивающихся стран потерь, которые они несут в результате нынешней политики развитых стран. В соответствии с предложением, выдвинутым четырьмя африканскими странами на Конференции министров ВТО в Канкуне, мы призываем к скорейшей отмене субсидий, предоставляемых в развитых странах производителям хлопка, и к компенсации потери доходов, обусловленной субсидируемыми поставками хлопка. Мы призываем международное сообщество во взаимодействии с такими экспертными организациями, как ЮНКТАД, определить приоритеты в исследовательской работе по схемам создания такого компенсационного механизма. Мы призываем продолжить работу по изучению целесообразности распространения модели "хлопковой инициативы" на другие соответствующие сырьевые товары.

8. Субсидирование сельскохозяйственного производства в других странах может негативно сказываться на производстве сырьевых товаров в развивающейся стране, если это ведет к импорту субсидируемого сырья, сдерживая выпуск продукции ее фермерами и приветствуя реализации возможностей расширения производства и диверсификации. Решающее значение имеет специальный механизм, позволяющий затрагиваемым развивающимся странам принимать защитные меры против такого импорта.

2. Кофе

9. Мы с тревогой отмечаем крайнюю нищету, в которой оказались из-за очень низких цен 25 млн. фермеров и работников, производящих кофе. В этой связи мы призываем принять незамедлительные и решительные чрезвычайные меры. Мы предлагаем Международной организации по кофе (МОК) рассмотреть вопрос о введении экспортного сбора для использования поступающих от этого средств в интересах уменьшения масштабов нищеты, связанной с низкими ценами на кофе. Мы настоятельно призываем и страны-производители, и страны-потребители, а также соответствующие международные организации поддержать такую программу и соответствующие меры Международной организации по кофе с охватом, в части предложения, мер по повышению качества,

стимулированию диверсификации и мониторинга производства, а в части спроса - стимулирования потребления.

3. Облегчение долгового бремени

10. Расходы на обслуживание и погашение долгов многих развивающихся стран финансируются за счет поступлений от экспорта сырьевых товаров. Вместе с тем цены, по которым экспортируются эти сырьевые товары, определяются за пределами страны и могут значительно снижаться не по вине соответствующей страны, приводя к возникновению острых финансовых проблем. Многие развивающиеся страны сегодня не в состоянии обслуживать свою задолженность из-за сочетания низких экспортных цен и высоких цен на импортируемую нефть. Следует как можно скорее внедрить механизмы, которые лучше привязывали бы усилия по облегчению бремени задолженности к потребностям развивающихся стран, экспортирующих сырьевые товары, в частности НРС и стран группы БСВЗ.

11. В среднесрочной перспективе следует проработать и создать другие механизмы для более систематической увязки проблем развивающихся стран - экспортеров сырьевых товаров и мер по облегчению долгового бремени. Мы призываем ЮНКТАД и другие учреждения провести дальнейшие исследования в этих областях.

В. Среднесрочные рекомендации

4. Компенсационное финансирование

12. Компенсационное финансирование может сыграть важную роль в ограждении развивающихся стран от наихудших последствий неустойчивости международных цен, да и в уменьшении самой такой неустойчивости. Для обеспечения эффективности такого финансирования оно должно удовлетворять следующим требованиям:

- срабатывание по принципу упреждения, а не задним числом (иными словами, четкая увязка автоматических выплат с конкретными событиями);
- простота условий доступа с точки зрения технических требований;
- отсутствие особых условий для получения финансирования: достаточным должно быть то, что сама страна не несет никакой очевидной вины за понесенные ею потери по конкретным сырьевым товарам;

- включение механизма перевода компенсационных выплат фактическим производителям и потребителям.

13. Средства и механизмы для этого существуют, и имеющиеся схемы следует соответствующим образом адаптировать и ввести в действие.

5. Разработка и реализация политики

14. Связь между развитием сырьевого сектора и нищетой является бесспорной, и правительства должны обладать возможностями решать эти вопросы при разработке и реализации своей политики и в ходе международных переговоров. Правительства должны быть в состоянии должным образом решать в рамках своей политики проблемы взаимосвязи между аспектами международной торговли сырьевыми товарами и национальным развитием. Соответствующим странам было бы целесообразно рассмотреть вопрос о формировании соответствующих процессов и институтов с участием всех заинтересованных сторон для эффективного решения этих проблем в рамках стратегии развития сырьевого сектора и/или стратегии экономически и экологически устойчивого развития сельских районов. Сегодня немногие страны в состоянии иметь стратегию развития сырьевого сектора; вопросы сырьевого сектора должны стать неотъемлемой частью стратегий борьбы с нищетой. Мы настоятельно призываем международное сообщество доноров поддержать ЮНКТАД и другие компетентные организации в деле разработки программ и мероприятий по укреплению потенциала в этой области.

6. Социальная ответственность корпораций

15. Мы с удовлетворением признаем, что многие фирмы частного сектора проявляют повышенный интерес к применению принципов социальной ответственности корпораций в своих глобальных операциях в соответствии с международными стандартами и соглашениями. В свете этого мы настоятельно призываем отдельные компании активизировать усилия по отражению в своих обязательствах по линии корпоративной социальной ответственности задач, связанных с устойчивым развитием сырьевого сектора, обеспечением выгод от деятельности по развитию сырьевого сектора для слоев населения, находящихся в неблагоприятном положении, и с налаживанием позитивных связей с остальной экономикой. Мы считаем важным добиться того, чтобы перспективное мышление компаний взяло верх над сиюминутными соображениями.

7. Меры по преодолению избыточного предложения

16. Что касается товаров, по которым образовалось структурное избыточное предложение, то необходимо предпринять согласованные усилия по обеспечению сбалансированности спроса и предложения на таких уровнях, при которых цены являются достаточно выгодными для среднего производителя. В этой связи можно предусмотреть меры как на уровне спроса, так и на уровне предложения. В свете этого мы подчеркиваем большие потенциальные выгоды ускорения либерализации режимов торговли между развивающимися странами. Меры, направленные на расширение спроса, могли бы включать в себя повышение качества поставок, а также выявление новых видов конечного использования. Что касается собственно предложения товаров, то главная цель заключается в диверсификации за счет развития других видов производственной деятельности, приносящих бóльшую отдачу.

Кроме того, следует поддержать разработки и исследования, связанные с поиском новых видов конечного использования сырьевых товаров. Особо подчеркивается необходимость укрепления ресурсной базы Второго счета Общего фонда для сырьевых товаров для дальнейшей поддержки развивающихся стран в этих областях.

17. Вместе с тем, в краткосрочной перспективе, возможно, потребуются принять меры по сокращению поставок товаров на рынок. Там, где это целесообразно или осуществимо, они могут включать в себя схемы взаимодействия производителей и потребителей, совместные меры со стороны только производителей и меры на национальном уровне. В этой связи мы признаем проблему "иждивенчества" и практические трудности, связанные со схемами управления предложением. Странам-производителям, которые сталкиваются с проблемой избыточного предложения, рекомендуется также принимать национальные меры (примером является использование Малайзией дополнительного налога на производство пальмового масла, взимаемого в период высоких цен, в периоды низких цен для субсидирования использования пальмового масла в нетрадиционных целях, а именно для производства электричества), а также меры в сотрудничестве с другими сторонами, которые могут облегчить их положение. Можно было бы установить контакты с соответствующими учреждениями для организации совещаний по изучению опыта в этой области. Страны, не участвующие в подобных схемах, должны дать согласие на применение благоприятного толкования статей XI, XX и XXXVI ГАТТ, а также других соответствующих статей ГАТТ и соглашений ВТО и отказаться от использования мер политики в области конкуренции против таких схем. Развитым странам следует там, где это возможно, отменить субсидии для содействия уменьшению избыточного предложения.

8. Укрепление потенциала для улучшения производственно-сбытовой базы и выхода на рынки

18. Многие развивающиеся страны, зависящие от сырьевого сектора, не способны использовать выгоды, связанные с открытием потенциальных рыночных ниш. Поддержка в деле укрепления производственно-бытового потенциала в сырьевом секторе должна стать неотъемлемой частью международной помощи странам, находящимся в зависимости от сырьевого сектора. Такое содействие должно включать в себя поддержку на уровне политики в целях разработки и реализации стратегий, политики и мер в интересах развития сырьевой базы и диверсификации, наращивания внутреннего потенциала в области НИОКР, а также поддержку в деле организационного объединения мелких производителей для улучшения интеграции в международные снабженческие цепи. Важное значение имеет поощрение и укрепление организационного объединения мелких производителей сырьевых товаров, тех, кто обрабатывает сырье и торгует им, в целях укрепления их потенциала в деле внедрения технологических новшеств и маркетинга их продукции. Мы подчеркиваем важное значение помощи, нацеленной на обеспечение мелким производителям возможности выполнять требования к качеству и отслеживаемости происхождения товаров, а также дополнительные рыночные требования, отражаемые в спецификациях импортирующих фирм.

19. Мы признаем, что укрепление потенциала имеет множество различных аспектов и что различные субъекты, такие, как международные организации, частные компании, прежде всего ТНК, деловые ассоциации, НПО и правительства как развитых, так и развивающихся стран, имеют специфические знания и опыт. Целостный, последовательный и взаимодополняющий подход, основанный на духе партнерства между всеми соответствующими сторонами, имеет больше шансов принести успех, чем паллиативный подход. Мы призываем возложить на такую организацию, как ЮНКТАД, задачу созыва различных вышеупомянутых органов для изучения потребностей стран, находящихся в зависимости от сырьевого сектора, в укреплении потенциала, разработки комплексной и последовательной программы наращивания такого потенциала, ее четкой реализации и обеспечения разделения труда и сфер ответственности. Осуществление такой программы на местах потребует создания определенных механизмов на уровне страны, возможно под руководством международных организаций, присутствующих в данной стране. Организациям-донорам предлагается оказать финансовую поддержку этой деятельности по укреплению потенциала.

9. Укрепление институциональной базы

20. Слабая институциональная, правовая и регулирующая база (например, титулы на землю, проблемы с правами собственности, регулирование экспорта, правила банкротства) не только затрудняет для фермеров, других производителей, переработчиков и торговцев в развивающихся странах использование возможностей диверсификации, но и, повышая издержки и ослабляя переговорные позиции, блокирует увеличение их доли в цепочке создания добавленной стоимости. От недостатков в этих областях, а также гендерного перекоса особенно страдают женщины. В целом эти недостатки приводят также к тому, что производители напрямую сталкиваются с проблемой неустойчивости цен на мировых рынках, и создают трудности в деле доступа к финансированию. Необходимо ликвидировать эти институциональные лакуны и пробелы в потенциале, которые сегодня заметны во многих странах. В свете этого донорам следует активизировать поддержку деятельности по укреплению ключевых учреждений, оказывающих содействие торговле, в частности инспекционных и сертификационных агентств, органов по стимулированию экспорта, страховых фирм, учреждений по финансированию сельскохозяйственного производства, а также национальных и региональных товарных бирж.

10. Преференциальные схемы и торговля Юг-Юг

21. В некоторых случаях преференциальные торговые схемы способны играть определенную роль в стабилизации и гарантировании доходов бедных производителей сырьевых товаров и тем самым готовить почву для последующего развития и диверсификации. Аналогичным образом региональные интеграционные схемы, а также либерализация режимов торговли между развивающимися странами могут сыграть роль в увеличении доходов от сырьевого сектора. Дальнейшие исследования могли бы привести к улучшению использования и увеличению отдачи от таких схем.

11. Информация и анализ

22. Мы признаем, что правительства, фирмы и фермеры развивающихся стран страдают от отсутствия полного доступа к своевременной, всеобъемлющей, точной и удобной для пользователей информации и аналитических наработок, а также от недостаточного потенциала для их использования при принятии решений на уровнях правительства, фирмы и фермы. Налицо потребность в более качественной стратегической и структурированной информации на международном уровне для более эффективного принятия решений (в том числе при признании тенденций и реальных потерь доходов в результате ухудшения условий торговли) и на местном уровне для обеспечения фермеров

необходимой им информацией, по возможности в режиме реального времени. В связи с первым аспектом мы с серьезным беспокойством отмечаем сокращение ресурсов, выделяемых на анализ вопросов сырьевого сектора в некоторых из международных учреждений. Это создает серьезную проблему в деле выявления и использования возможностей рынков и диверсификации. Лучше отлаженные информационные потоки в развивающиеся страны способны помочь правительствам в принятии более качественных решений на уровне политики, а также являются необходимым условием для того, чтобы избегать неверных инвестиционных решений, которые могут приводить не только к потерям для новых инвесторов, но и к избыточному предложению. Мы призываем к укреплению потенциала ЮНКТАД и других компетентных международных организаций в деле регулярного распространения специализированной информации и аналитических наработок с охватом широкого круга сырьевых товаров и вопросов сырьевого сектора и в деле создания сетей в целях содействия повышению уровня транспарентности рынков, а также разработки процедур сотрудничества для облегчения использования этой информации, особенно производителями.

12. Обмен опытом по вопросам политики в сырьевом секторе

23. Мы отмечаем интересный опыт развивающихся стран в разработке новаторских подходов к укреплению их сырьевого сектора и преодолению негативных эффектов (например, неустойчивости цен). Необходимо шире обмениваться опытом по таким вопросам, как возможные варианты политики в сырьевом секторе и возможности для расширения сотрудничества Юг-Юг, и настоятельно призываем ЮНКТАД создать для этого надлежащий форум.

13. Управление фискальной сферой и использование поступлений

24. Во многих странах, особенно в тех, где поступления формируются за счет сбыта топлива, минерального сырья и эксплуатации других природных ресурсов, имеются значительные возможности для улучшения управления фискальной сферой и использования поступлений, реализация которых привела бы к увеличению уклада сырьевого сектора в борьбу с нищетой. С этого момента данная тема должна стать частью принципиальных дискуссий между правительствами таких стран и международными финансовыми учреждениями/сообществом доноров с заострением внимания на мобилизации значительных ресурсов для укрепления институциональной базы в области управления фискальной сферой при наличии эффективных основ управления. Связанные с сырьевым сектором фискальные риски (количество и цена) и способы управления такими рисками отныне должны стать частью повестки дня таких принципиальных

дискуссий. Такие компетентные организации, как ЮНКТАД, должны делать больше для стимулирования осмысления этих вопросов и возможностей.

14. Управление рисками

25. Значительная часть бремени, связанного с неустойчивостью цен на сырьевые товары, в настоящее время ложится непосредственно на плечи производителей (и имеет особенно серьезные последствия для наиболее бедных из них). Негативные последствия этого в развивающихся странах ощущают также те, кто перерабатывает сырьевую продукцию, торгует ею и потребляет ее. Производители в первую очередь значительно выиграли бы от улучшения управления ценовыми рисками - повышения вероятности получить не меньше определенной цены за свою продукцию. Хотя они и не являются панацеей, а также требуют надлежащих условий для использования, рыночные механизмы обеспечения таких гарантий существуют для целого ряда сырьевых товаров.

26. Международное сообщество должно играть более дальновидную роль в этой области. Мы считаем, что уже в ближайшее время усилия, направленные на создание потенциала для противодействия нестабильности цен на сырьевые товары, должны стать частью всех схем развития сельских районов наряду с различными усилиями по планированию и определению приоритетов в области помощи в целях развития (в частности, это - стратегии борьбы с нищетой, формулируемые под эгидой ПРООН и Всемирного банка, и Комплексная рамочная программа технической помощи в области торговли в интересах наименее развитых стран, принятая в контексте ВТО). Учреждения-доноры должны оказывать более эффективную поддержку осуществлению программ в этой области.

С. Долгосрочная рекомендация

15. Международный фонд диверсификации экспорта

27. В конечном счете для значительного сокращения масштабов нищеты странам необходимо в полной мере использовать возможности диверсификации своей производственной базы (в пределах сырьевого сектора, в том числе за счет повышения степени переработки сырья, и за пределами этого сектора). Наличие доступа к рынкам является необходимым, но не достаточным условием: им необходимо развивать новый производственно-сбытовой потенциал. В этом должны помочь рекомендации, приведенные выше. Но способность стран преодолевать чрезмерную зависимость от небольшой группы сырьевых товаров существенно возросла бы, если бы за свои усилия они получали доступ к "международному фонду диверсификации". Его можно было бы

создать при уже существующем учреждении, таком, как Общий фонд для сырьевых товаров.

28. Этот фонд фокусировал бы внимание на развитии потенциала частного сектора. В дополнение в укреплению институциональной базы и осуществлению другой соответствующей деятельности, упоминавшейся выше, он содействовал бы созданию сильных ассоциаций производителей, отводя должную роль большинству производителей (женщин); развитию ключевой инфраструктуры, а также стимулированию инвестиций (например, предоставляя рисковый капитал или временную компенсацию за определенные инфраструктурные пробелы).

29. Мы настоятельно призываем международное сообщество по-новому взглянуть на идею такого фонда и, в частности, рассмотреть новые механизмы его финансирования. Это было бы оправдано с учетом долгосрочного ухудшения условий торговли экспортными сырьевыми товарами развивающихся стран, которое ведет к реальной перекачке ресурсов странам-потребителям.

D. Заключительные просьбы

30. Хотя мы считаем важным, чтобы национальные правительства и международное сообщество придавали приоритетное значение вопросам сырьевого сектора в соответствии с приведенными выше рекомендациями, мы полагаем, что существуют определенные области, в которых Организация Объединенных Наций, и в частности ЮНКТАД, сама могла бы предпринять существенные шаги. В этой связи мы хотели бы сформулировать следующие просьбы.

- Мы просим Генерального секретаря Организации Объединенных Наций распространить наши выводы среди соответствующих организаций ООН, в частности ПРООН, международных финансовых учреждений и двусторонних доноров вместе с предложением о том, чтобы в свете целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и важного значения сырьевых товаров для большинства бедных людей в мире, они повысили внимание, уделяемое вопросам сырьевого сектора, и проинформировать их о том, что он вновь свяжется с ними через год в целях представления Генеральной Ассамблее доклада о том, каким образом они адаптировали свою политику и программы к потребностям сырьевого сектора.
- Мы просим ЮНКТАД изучить возможности установления нового партнерства между правительствами, частным бизнесом, ассоциациями производителей и

торговцев, гражданским обществом и международными организациями в сырьевой сфере и представить информацию о контурах и механизмах такого партнерства, а также о конкретных шагах по его реализации на предстоящей ЮНКТАД XI в июне 2004 года.

- Мы просим Генерального секретаря ЮНКТАД связаться с главами Европейской комиссии и МВФ, с тем чтобы довести до их сведения информацию о важном значении должным образом функционирующей системы компенсационного финансирования и предложить им взаимодействовать с ЮНКТАД в целях разработки системы, которая удовлетворяет сформулированным нами критериям.
- Мы просим Генеральную Ассамблею возложить на одну из компетентных организаций ответственность за организацию открытых и транспарентных дискуссий со всеми соответствующими заинтересованными сторонами по вопросу о создании нового международного фонда диверсификации экспорта, исходя из описанных выше принципов.

II. РЕЗЮМЕ ДИСКУССИЙ

История вопроса

31. Видные деятели согласились с тем, что серьезность проблем, связанных с неустойчивостью цен на сырьевые товары и с ухудшением условий торговли, невозможно переоценить. Это оказывает воздействие на усилия развивающихся стран, зависящих от сырьевого сектора, в области развития как на макро-, так и микроуровне, повышая уязвимость этих стран и подрывая их усилия по борьбе с нищетой.

32. Видные деятели отметили, что, если исключить основных экспортеров нефти и продукции обрабатывающей промышленности, то окажется, что индекс условий торговли развивающихся стран снизился с 1980 года более чем на 20%. В африканских странах, которые составляют большинство в группе стран, зависящих от сырьевого сектора, снижение этого индекса составило более 25%. Второй важной характеристикой цен на сырьевые товары является их нестабильность. По многим сырьевым товарам, представляющим экспортный интерес для развивающихся стран, среднемесячное отклонение от тренда составляло более 10%. Цены на сырьевые товары и их воздействие на экспортные поступления стран, находящихся в зависимости от сырьевого сектора, серьезно сказываются на таких макроэкономических параметрах, как накопление сбережений и капитала, платежный баланс и обменные курсы, государственные финансы и, естественно, занятость и темпы роста. Это негативное воздействие имеет долгосрочные последствия для перспектив развития и увековечивают ловушку нищеты, порожденную зависимостью от экспорта дешевых сырьевых товаров. Очень важное значение имеет также воздействие в другом направлении. Значительное бремя внешней задолженности и девальвации валют побуждают к наращиванию экспорта. В большинстве развивающихся стран сырьевой сектор является сектором, наиболее чутко реагирующим на такого рода стимулы. Неизбежным результатом этого является увеличение поставок на мировые рынки, порождающее понижающее давление на цены.

33. Видные деятели подчеркнули, что решение проблем сырьевого сектора имеет решающее значение для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия в области сокращения нищеты, и что эта инициатива Генеральной Ассамблеи может сообщить новый импульс поиску решений проблем сырьевого сектора в развивающихся странах. Вопросы сырьевого сектора были отодвинуты с того доминирующего места в международной повестке дня в области развития, которое они занимали многие годы. Теперь же вопросы сырьевых товаров вновь привлекают внимание международного сообщества. Вместе с тем в таких международных

инициативах, как ДССН, все еще в недостаточной мере учитываются вопросы, касающиеся сырьевого сектора.

34. Важно не упускать из виду последствия низких цен на сырьевые товары для людей, прежде всего для более бедных и менее влиятельных слоев населения, и в первую очередь сельской бедноты и женщин. В этой связи одной из важных целей должно стать обеспечение продовольственной безопасности и гарантированных доходов для бедных слоев. В этическом плане исходной точкой для дискуссии должно стать согласие повысить возможность выхода на такой уровень цен на сырьевые товары, который был бы выгоден для производителей и справедлив для потребителей. Следует не допускать эксплуататорской практики, порождаемой перекосами между рыночными позициями мелких производителей и крупных покупателей.

Ценовые тенденции и неустойчивость цен

35. Было достигнуто согласие в вопросе о том, что вывести общие причины, лежащие в основе понижательных тенденций в развитии цен на сырьевые товары и неустойчивости цен, трудно. Сырьевые товары и страны разнятся, и на динамику цен влияют разные наборы факторов. При оценке изменений цен на сырьевые товары в средне- и долгосрочной перспективе проблемы создают также колебания обменных курсов. В связи с вопросом о неустойчивости цен на сырьевые товары было сочтено, что важное значение имеет включение в анализ таких факторов, как воздействие субсидий и роль операций на срочных рынках.

36. На рынках ряда сырьевых товаров сложилось глобальное избыточное предложение, поскольку производство росло более быстрыми темпами, чем спрос, и это способствовало снижению цен на них. В случае некоторых сырьевых товаров значительным фактором стало массовое субсидирование производства, главным образом в промышленно развитых странах. В других случаях глобальное избыточное предложение может быть обусловлено целым рядом факторов, таких, как одновременное решение нескольких стран увеличить производство; советы, даваемые международными учреждениями и программами финансовой помощи; а также чрезмерно оптимистичные прогнозы в отношении спроса и цен.

37. Отчасти снижение реальных цен на сырьевые товары за прошедшие десятилетия может быть объяснено повышением производительности при производстве некоторых товаров в некоторых странах. В этой связи можно поставить под вопрос тезис о том, что у этих производителей дела обстоят хуже, чем несколько десятилетий тому назад. С другой стороны, для многих производителей, которым удалось поднять свою производительность

и урожайность, но не удалось добиться диверсификации, ситуация представляется как развитие тенденции снижения доходов, вызванной перепроизводством. Кроме того, в развивающихся странах, экспортирующих сырьевые товары, можно наблюдать негативную тенденцию в изменении условий торговли, и совершенно очевидно, что производители сырья не смогли удержать тех позиций, которые они завоевали благодаря повышению производительности. Важно признать также, что прирост производительности может значительно варьироваться в пределах одного и того же сектора, когда крупные современные операции зачастую приводят к более быстрому повышению производительности, чем операции мелких производителей. Многие производители, например в малых островных странах, сталкиваются также со специфическими трудностями в наращивании производительности и диверсификации в силу климатических, географических и демографических причин.

Субсидии и торговые барьеры

38. По общему мнению, экспортные субсидии и деформирующие рынок формы внутренней поддержки сельскохозяйственного производства и экспорта в развитых странах в значительной мере способствовали увеличению производства и снижению цен на товары, охватываемые такими мерами поддержки, и негативно сказались на доле развивающихся стран на рынках таких товаров. Свертывание таких форм поддержки устранило бы значительные пагубные последствия их использования для доходов и перспектив роста развивающихся стран и существенно расширило бы экспортные возможности развивающихся стран. Тарифы развитых стран на сельскохозяйственные товары, особенно прошедшие более значительную переработку, высоки, и другие торговые меры создают значительные препятствия на пути проникновения экспортных сырьевых товаров развивающихся стран на рынки. Было отмечено также, что демонтаж барьеров на путях торговли между развивающимися странами принесет существенный выигрыш, в частности за счет стимулирования развития новых рынков и, следовательно, ускорения рыночной диверсификации.

Международное сотрудничество по проблемам сырьевых товаров

39. В целом было признано, что международное сотрудничество между производителями и потребителями в вопросах, касающихся сырьевого сектора, может обеспечить оптимальные возможности для решения проблем сырьевого сектора при благоприятных политических и технических условиях. Однако такие предпосылки, особенно для принятия традиционных мер по стабилизации цен на сырьевые товары, имеются не всегда. Была высказана мысль о том, что в отсутствие сотрудничества между производителями и потребителями производители могут наладить сотрудничество между

собой для установления баланса между предложением и спросом. Относительно перспектив достижения успеха при реализации мер по ограничению поставок на основе сотрудничества исключительно между производителями мнения разделились, хотя и было отмечено, что уже имеются примеры успешного сотрудничества, включая сотрудничество между производителями натурального каучука с участием Индонезии, Малайзии и Таиланда. Участники совещания обсудили также вариант принятия мер по ограничению поставок на национальном уровне в условиях избыточного предложения и познакомились с некоторыми примерами успешной реализации таких мер на национальном уровне.

Было отмечено также, что в некоторых случаях наилучшим средством преодоления проблем перепроизводства и низких цен могло бы стать развитие новых видов конечного использования продукции, а не ограничение производства.

Развитие на базе сырьевого сектора и диверсификация

40. Важным вопросом при рассмотрении проблематики развития на базе сырьевого сектора и диверсификации является место первичных производителей в цепочке создания стоимости. Повышение конкурентоспособности и успешная диверсификация являются главными путями упрочения этих позиций, с тем чтобы в стране можно было удерживать более значительную часть добавленной стоимости. В целом было достигнуто согласие в вопросе о том, что горизонтальная, вертикальная и географическая диверсификация является неотъемлемой частью процесса развития в развивающихся странах, находящихся в зависимости от сырьевого сектора, и что лишь очень небольшому числу стран удалось добиться успехов в экономическом развитии исключительно на базе сырьевого сектора, и в частности экспорта сырьевых товаров. Повышение стабильности цен будет способствовать облегчению процесса диверсификации благодаря снижению рисков для производителей и обеспечению для них возможностей вкладывать средства в диверсификацию. Было подчеркнуто также, что в конечном итоге диверсификация должна быть следствием решений, принимаемых на уровне отдельных производителей. Политика диверсификации должна позволить им делать обдуманный выбор. При поддержке диверсификации, будь то правительствами или международными учреждениями, должны учитываться как текущие, так и будущие условия на мировом рынке и должны приниматься меры для того, чтобы избежать риска создания "ошибочной композиции". Рекомендации в отношении диверсификации должны строиться не на статических сравнительных преимуществах, а на динамических соображениях. Вместе с тем диверсификация представляет собой не самоцель, а элемент стратегий развития. Конкурентоспособные производители сырьевых товаров не должны идти на переключение с производства сырья на другие сектора только из-за рыночных перекосов, порождаемых, например, субсидиями.

41. Разработку и реализацию успешных стратегий и политики диверсификации может облегчить международная финансовая и техническая помощь. Была признана важная роль Общего фонда для сырьевых товаров в финансировании проектов диверсификации по линии его второго счета и подчеркнута необходимость укрепления его финансовой базы.
42. Видные деятели признали также, что доступ к надежной информации о рынках сырьевых товаров нередко создает серьезную проблему для производителей из развивающихся стран и что колоссальные проблемы сопряжены с асимметрией в доступе к информации.
43. В контексте вопроса о развитии на базе сырьевого сектора и диверсификации было подчеркнута важное значение эффективного управления финансово-бюджетной сферой и было отмечено, что неустойчивость экспортных поступлений и государственных доходов обычно оказывает негативное воздействие на качество управления государственными расходами. Доходы от экспорта сырьевых товаров необходимо инвестировать в человеческий капитал для улучшения перспектив устойчивого развития. Было отмечено, что в качестве важных элементов при разработке политики необходимо также рассматривать экологические издержки и выгоды, связанные с производством сырьевых товаров. Кроме того, важно содействовать распространению информации о примерах успешной политики между развивающимися странами.

Рекомендуемые политика и меры

44. Видные деятели обсудили широкий спектр возможных рекомендаций в интересах решения проблем сырьевого сектора. Эти рекомендации приводятся в части I настоящего доклада.
45. Рассматривая меры, направленные на решение проблем снижения цен, их неустойчивости, задач диверсификации и увеличения вклада сырьевого сектора в процесс развития, видные деятели пришли к выводу, что возможные шаги полезно разделить на три категории: те, которые необходимо предпринять незамедлительно, в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Было признано, что во многих областях шаги, предпринимаемые в различных временных рамках, будут взаимодополняющими. В связи с некоторыми сырьевыми товарами, прежде всего кофе и хлопком, существуют проблемы, нуждающиеся в незамедлительном решении. Применительно к другим, включая большинство видов минерального сырья, более важное значение имеют средне- и долгосрочные решения. Утверждалось, что такие меры должны быть адресными и

применяться на тех рынках сырьевых товаров, которые переживают кризисы, имеющие существенные последствия для стран и уязвимых групп населения. Масштабы проблем отдельных стран тоже разнятся, нередко из-за различий в размерах и институциональном потенциале. В этой связи было отмечено, что единого шаблона решений не существует.

46. Неоднократно говорилось о желательности принятия мер для компенсации уменьшения экспортных поступлений. Было признано, что прежние и ныне существующие схемы обставлены чрезмерно обременительными условиями. Один из аргументов, выдвинутых в этой связи, сводился к тому, что схемы, построенные на страховании от потерь, будут представлять собой более оптимальный подход, чем схемы последующей компенсации уже понесенных убытков. Для ограничения издержек подобные схемы должны подкрепляться такими рыночными инструментами, как опционы. В этом контексте были упомянуты также меры по укреплению потенциала и системы рационализации сельскохозяйственного производства.

47. Упразднение советов по сбыту и других структур поддержки во многих странах привело к исчезновению или ухудшению качества некоторых крайне необходимых услуг, таких, как предоставление информации, кредитов или услуг агротехнической пропаганды. Это ослабило также переговорные позиции производителей развивающихся стран. Необходимо заполнить образовавшийся из-за этого институциональный вакуум. В этой связи правительства, частный сектор и межправительственные организации должны выполнять отдельные, но взаимодополняющие и взаимоподкрепляющие функции. Важными элементами стратегий развития на базе сырьевого сектора и диверсификации являются привлечение инвесторов и вложение средств в НИОКР.

48. Значительный интерес привлекла к себе концепция фондов диверсификации. Были обсуждены возможные пути финансирования этих фондов. Было признано, что вариант введения специфических налогов для этой цели является нереалистичным. Помимо этого была выражена обеспокоенность по поводу того, что это может привести к отвлечению средств ОПР с других целей. Можно было бы предпринять усилия для приближения развитых стран к установленным для них монтеррейским контрольным показателям. Была также высказана мысль о том, что в качестве основы для распределения бремени финансирования между странами-донорами можно было бы использовать их долю в импорте сырьевых товаров из затронутых развивающихся стран в развитые страны. Были упомянуты некоторые варианты финансирования диверсификации, которые будут обсуждаться в Международной организации по кофе, включая возможность введения сборов на торговлю кофе.

49. Участники совещания сошлись во мнениях о том, что в идеале меры по ограничению предложения на рынках должны приниматься в рамках сотрудничества между производителями и потребителями. Вместе с тем, если это окажется невозможным, производителям придется согласовывать такие методы друг с другом. Решение этой задачи облегчилось бы, если бы потребители проявили готовность воздерживаться от действий по блокированию любых подобных планов. При отсутствии возможности принятия скоординированных мер производителями сокращение производства и/или экспорта придется обеспечивать на уровне отдельных стран.

50. Была обсуждена взаимосвязь между задолженностью и зависимостью от сырьевого сектора, и в этой связи было отмечено, что в число критериев для облегчения долгового времени следует включить дефицит экспортных поступлений, связанных с неустойчивостью цен на сырьевые товары. В связи с этим были упомянуты исторические примеры индексации долга по ценам на сырьевые товары через эмиссию облигаций, привязанных к ценам на сырье.

Приложение

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

Датук д-р АБДУЛЛА бин Мохаммад Тахир
Генеральный секретарь,
Министерство сырьевой промышленности
Куала-Лумпур

Г-н Тони ЭДДИСОН
Заместитель Директора,
ВИДЕР
Хельсинки

Г-жа Сильвия БОРРЕН
Исполнительный директор,
НОВИБ/Оксфам
Амстердам

Профессор Филипп ШАЛЬМЕН
Университет Париж-Дофин
Париж

Г-н Пьер ДЕФРЕНЬ
Заместитель Генерального директора,
Департамент торговли, Европейская комиссия
Брюссель

Г-н Гетахью ГЕБРЕ-МЕДИН
Главный руководитель проекта,
Общий фонд для сырьевых товаров
Амстердам

Г-н Роман ГРИНБЕРГ
Секретариат Содружества
Лондон

Д-р Ирфан уль-ХАК
Консультант по сырьевым товарам,
Группа 24

Г-н Мартин КХОР
Сеть стран третьего мира
Куала-Лумпур

Г-н Жан-Пьер ЛАНДАУ
Полномочный посланник,
Посольство Франции
Лондон

Г-н Петер Брабек-Летмат
Заместитель Председателя и главный исполнительный директор
"Нестле СА"
Веве

Г-н Франсиску ОУРИКЕ
Консультант комитета по кофе,
Бразильский конгресс

Его Превосходительство г-н Манде СИДИБЕ
Бывший Премьер-министр Мали

Профессор Клайв ТОМАС
Институт по изучению проблем развития,
Гайанский университет
Джорджтаун

Профессор Роберт УЭЙНЕР
Руководитель департамента международного бизнеса,
Университет им. Джорджа Вашингтона
Вашингтон, О. К.
